परिशिष्ट २

लेखन कौशल्य

२.१ संवाद लेखन

अ) आवण–वण्णणं

रामो– रे मित्त ! आगच्छ।

पराओ – आगच्छामि । तुमं गामो बहुसुंदरं अत्थि। रे, किं विसेसं अत्थि तुज्झ गामे अज्ज?

रामो – आम। अज्ज अम्हाणं गामे अट्ठाहआवणं वट्टइ। एयंसि आवणे जत्ता अवि अत्थि। जत्ताए बहवा आवणिआ आगच्छंति।

पराओ – किं गच्छामो वयं आवणे?

रामो – आम। चलउ। अहं दंसेमि तुमं सव्वं आवणं/हट्टं।

पराओ – जत्ता तु बहु विसाला अत्थि।

रामो – उअ, विविहा आवणिआ बहूणि वत्थूणि तहा साकं वि विक्किणेउं आणेंति । जत्ताए विविहाणि मणोरंजणसाहणाणि संति।

पराओ – पस्स, एसो आवणिओ। किं विक्किणेइ?

रामो – एअस्स समीवे णूअणाणि वत्थूणि संति। एआणि वत्थूणि केवलं णअरंसि मिलेंति। अओ सव्वे जणा कोऊहलेण ताणि ताणि वत्थूणि पासंति।

पराओ – राम, इमेण आवणिकेण सह किमत्थं कलहं?

रामो – रे पराअ, जणा सव्वाणि वत्थूणि अप्पमुल्लेण एव इच्छंति। आवणिकस्स कए तं ण सक्कं। अओ तत्थ कलहं।

पराओ – आवणस्स समीवे मंदिरं अत्थि किं?

रामो – अत्थि गणेसस्स मंदिरं। आवणिआ अण्णजणा अ मंदिरे वीसमंति।

पराओ – आवणे सव्वाणि गिहोवओगाणि वत्थूणि एव दीसंति।

रामो – ण पराअ, किसीवलाणं कए, घरणीणं कए, जुवईणं कए, सव्वाणं कए वत्थूणि संति। बहवा अलंकारा वि संति जुवई–बालिआणं कए।

पराओ – अण्णगामाओ वि जणा एत्थ वत्थूणि साकं च कीणेउं आगच्छंति किं?

रामो – आम। साहारणजणेहिं सह वावारीजणा वि अण्णगामाओ आगच्छंति।

पराओ – सुट्ठु तुमं आवणं/हट्टं। पुणो आगच्छामि अहं तुमं गामे। अहुणा अहं कंचि कंचि वत्थूणि कीणामि । अलंकारा वि कीणामि बहिणीए कए। ताहे ममं साहेज्जं करेसु। चलउ।

ब) क्रियाविशेषणे –

१) एत्थ, अत्थ, इह – अहं एत्थ वसामि। रामो अत्थ खेलइ। तुमं इह गच्छ। सो अत्थ झत्ति आगओ।
२) तत्थ, तहिं – सीमा तत्थ उवविसिऊण मालं गुंफेइ । लक्खणो तहिं कीलइ।
३) जत्थ, तत्थ – जत्थ धूमो, तत्थ अग्गी अत्थि।
४) जहिं, तहिं – जहिं सुहिजणा, तहिं पुत्थआणि संति । जहिं केत्तिला मुक्खा संति। तेण सद्धिं तुमं तहिं गच्छ।
५) कत्थ, कहिं – तुमं कत्थ गओ सि?। रामो कहिं पि ण दीसइ।
६) इओ, तओ, जओ – तुमं जओ आगओ तत्थ चेअ गच्छ । णअरं इओ अइदूरं णत्थि। तुमं तओ णाणं लह।
७) एत्तो, तत्तो – भरहो एत्तो पस्सइ, तत्तो अंबं दीसइ।
८) अण्णत्थ – सीया अत्थ णत्थि। सा अण्णत्थ गआ।
९) सव्वत्थ – वाऊ सव्वत्थ पसरइ।
१०) उड्ढं – मम उड्ढं वीअणं चलइ। रुक्खस्स उड्ढं विहगा उड्डेंति।
११) बाहिं – घराओ बाहिं पुप्फाणि विअसंति।
१२) अग्गओ – विज्जालए मम अग्गओ मम मित्तो चिट्ठइ।
१३) पच्छा – अहं पढामि, पच्छा तुमं पढ। भोअणस्स पच्छा सो सोअइ/सुवइ।
१४) कआ – महुमक्खिआ जणा कआ पीडेइ ?
१५) जाव.....ताव – जाव तुमं ओअणं पाअअसि ताव अहं सुवेमि।
१६) इआणिं – इआणिं मम समीवे बहुधणं अत्थि।
१७) जाहे, ताहे – जाहे सिप्पी मुत्तिं करेइ ताहे एव सिप्पी धणं लहेइ।
१८) कल्लं – मया कल्लं पाढं सिक्खाविअं।
१९) सिग्घं – मोहण, सिग्घं हट्टं गच्छ।
२०) सुट्ठु – सुट्ठु कअं तुमं।

क) प्रसंगानुरूप वाक्यप्रचार व म्हणी –

१) नवीन वर्षाच्या हार्दिक शुभेच्छा –	णववरिसस्स सुहेच्छा।
२) दिवाळीच्या हार्दिक शुभेच्छा –	दीवुच्छवस्स सुहकामणाओ।
३) शुभेच्छा –	सुहेच्छा / कल्लाणं होउ।
४) सफलतेबद्दल अभिनंदन –	सहलयाए अहिणंदणं।
५) कार्यक्रम यशस्वी होवो –	कज्जक्कमो जसस्सी होउ/हवउ।
६) जीवेत् शरद: शतम् –	जीवेज्ज सरओ सयं।
७) वाढदिवसाच्या हार्दिक शुभेच्छा–	जम्मदिणस्स/जम्मदिवसस्स सुहासयाओ/सुहकामणाओ।
८) शुभास्ते पन्थान: सन्तु –	सुहा ते पंथाणो हवंतु।
९) गणेशोत्सवाच्या हार्दिक शुभेच्छा –	गणेसूसवस्स हद्दिआ सुहेच्छा।
१०) नाताळच्या हार्दिक शुभेच्छा –	एसुजम्मस्स (येशुजन्म) हद्दिआ सुहेच्छा।
११) परीक्षेसाठी शुभेच्छा –	सोहग्गं ते परिक्खत्थं।
१२) हातच्या काकणाला आरसा कशाला –	हत्थे कंकणं किं दप्पणेण?
१३) धावत्या घोड्याला साक्षीची काय गरज –	तुरयस्स सिग्घत्तणे किं सक्खिं पुच्छिज्जं?
१४) करावे तसे भरावे –	जं करिज्जइ तं भरिज्जइ।

१५) बळी तो कान पिळी – जो बलिट्ठो सो कण्णं पीलेइ।
१६) जोवरी पैसा तोवरी बैसा – जाव धणं ताव आसणं।
१७) शितावरून भाताची परीक्षा – ओअणकणेणं भत्तस्स परिक्खा।
१८) सोनाराने कान टोचावेत – सुवण्णकारेण एव कण्णं विंझिअव्वं।
१९) अर्ध्या हळकुंडाने पिवळे होणे – अद्धहलद्दिआए पीइकअं।
२०) मांजराच्या गळ्यात घंटा कोण बांधणार? – मज्जारिआए गले को घंटं बंधेइ ।

२.२ पत्र लेखन

१) पिउणो / पिउकए पत्तं –

राहिआ मणोहर टोपे
सेणिईसाला विज्जालअस्स वसहिगिहं,
कक्खकमंको ५, सेणिई-साला, पुणे.
दि. २०/१०/२०१९

परमपुज्जणीओ पिआ,

अहं अज्ज पभाए सुहेण अत्थ पुण्णणअरीए पत्ता । मम सहीओ वि पभाए एव आगच्छिंसु। एत्थ सव्वं सुंदरं अत्थि। वसहिगिहे सव्वा सुविहा एव अत्थि। वसहिगिहस्स समीवं विसालं आवणमवि अत्थि। तत्थ सव्वाणि वत्थूणि मिलेंति। अओ मम चिंता मा करउ। कल्लाओ ममं साला पभाए एव। वयं सव्वा मिलिऊण कल्लाओ सालं गच्छिस्सामो।

अज्ज पढमदिवसो अम्हाणं। अओ दसवायणे अहं सालं गच्छित्था। सव्वे छत्ता, अज्झावआ वि दसवायणे आगच्छिंसु । अम्हाणं सव्वा अज्झावअ-अज्झाविआओ बहु सरला संति। सव्वे अज्झावआ पेमिल्ला एव। अहुणा अस्सिं वरिसे वयं बहवाणि विसयाणि पढिस्सामो। इमेसुं विसएसुं मरहट्ठी भासा, सक्कयभासा तहा पाइयभासा वि अत्थि। पाइयभासाए अज्झाविआ कहेंति – एसा भासा बहु सरला सुलहा च त्ति। तुम्हे जाणह किं एसा भासा? कहं अत्थि सा? एसा णूअणा भासा अहं कोऊहलेण पढामि।

तुम्हे अप्पप्पणो आरुग्गं पयत्तेण रक्खिअव्वं। अहं सज्झाए चित्तेकग्गयाए पयत्तामि ।

तुम्हाणं पिआ पुत्ती
राहिआ

२) मित्तस्स / मित्तकए पत्तं –

रमेसो सुहासो काळे
कसबा पेठ,
इअलअरंजी

पिअमित्त सुरेस,

मित्तवज्ज, कहं अत्थि तुमं? कल्लमेव मम परिक्खा समत्ता। सव्वविसयाणं परिक्खा उत्तमा जाआ। अहं मण्णे, तुम्हं परिक्खा वि उत्तमा हवित्था।

सुवे मम विज्जालए दीआलिआए विरामो पणरसदिअहाणं हवइ। अहं अम्हाणं गामं कए दुवे दिअहाणंतरं णिग्गच्छामि । तुम्ह विरामो कआ आरद्धेइ? जओ हं गामे आगच्छामि तओ तुमं उवलद्धो सि अहवा ण?

मम आगमणाणंतरं वयं मिलिऊण ऊसवो करेमो। विविहाइं भोयणपआराइं आसाएमो। दीआलिआणिमित्तं जे जे

असणपाणसाइमखाइमं संति ते ते खाइउं मह अईव रोअंति। तवेव वि अईव रुएइ। दीवुच्छवे फोडयाणं कए वि अईव उस्साहो वट्टए मम। वयं विविहाणि फोडयप्पयाराणि फोडिस्सामो।

अत्थु। कहं ते माआपिअराइं? तेसिं साअरं णमणं।

मिलामो सिग्घं ।

तुज्झ मित्तो
रमेसो

---

३) पमुहज्झावअस्स पत्तं –

सिवाणी धणंजओ कुलअण्णी
एगारह–कक्खा
पुणे
दि. ०५/०७/२०१९

पइ,
पमुहज्झावओ,
स. प. कणिट्ठ–महाविज्जालओ

विसओ – पाइयभासज्झावगाणं ववत्था करणत्थं

महाभागो,

मम णाम सिवाणी धणंजओ कुलअण्णी। अहं अस्सिं स. प. कणिट्ठ–महाविज्जालए एआरहम्मि कक्खाए पढामि। अहं सक्कयभासाए सह पाइयभासा वि पढिउं इच्छामि। किंतु अम्हाणं कणिट्ठ–महाविज्जालए पाइयभासाए अज्झावओ णत्थि। तहा परिक्खत्थं वि पाइयभासाविसओ णत्थि। तओ बहवा छत्ता इच्छंता वि पाइयभासा पढिउं असमत्था। अओ किवया पाइयभासज्झावगाणं ववत्था सिग्घं करेंतु त्ति वयं सव्वे छत्ता विण्णवेंति।

भवईया
सिवाणी धणंजओ कुलअण्णी

---

४) णिमंतणपत्तं–

गरवारे कणिट्ठ–महाविज्जालओ, पुणे

सिरिमंतो,

अम्हाणं पमुहज्झावओ सिरी असोओ काळे–महोदओ अस्सिं मासंते कज्जणिव्वुत्ता भविस्संति। ते सव्वभासाविसए पारंगओ त्ति सव्वे जाणंति एव। ते बहुकालाओ अम्हाणं पमुहज्झावगरूवेण कज्जरआ। अओ णिव्वुइदिणे तेसिं सम्माणिउं वयं एकं सम्मेलणं आयोजिअं अत्थि। अस्सिं सम्मेलणे सव्वे विज्जज्जणा छत्ता अ पमुहज्झावयं पइं मणोगअं पअडिस्संति। तयाणंतरं अप्पोवहारं गहिऊण कज्जक्कमो समत्तेइ।

तुम्हे बहुकालाओ काळेमहोदआणं सहआरीओ संति। अओ वयं सव्वे तुम्हाणं सव्वाणं णिमंतेउं हरिसिआ । वयं सव्वे मिलिऊण काळेमहोदआणं कज्जकालस्स अंतिमं दिणं सुमरणीअं करेज्जामो।

दिणंको – ३०/१०/२०१९
कज्जक्कमस्स ठाणं – कणिट्ठ–महाविज्जालअस्स सहागिहं
समयं – १०.०० वायणाओ

भवईया
सव्वे अज्झावगा छत्ता अ

२.३ निमंत्रण लेखन

सिवाई कणिट्ठ–महाविज्जालओ, पंढरउरं
वस्सिअ–णेहसंमेलणं
अंकुरं २०१९

सुक्कवासरो, दि. २० डिसेंबर २०१९, साअं ०५.०० वाअणे

अज्झक्खा
मा. सुणीआ रावो
(सिक्खणाहिआरी)

पमुहाइही
मा. विअयरावो विहुए
(पसिद्धो अहिवत्ता)

पमुहातिही

सिरी ताणाई लोहंडे
अज्झक्खो

सिरिमई सोणाली जाहवो
सइवो

सिरी हणमंतो कअमो
कोसज्झक्खो

एआणं मण्णवराणं उवत्थिइम्मि कज्जक्कमो संपण्णो भविस्सइ । तण्णिमित्ते अहोलिहिया कज्जक्कमा आयोजिया।

१) साअयं तहा सक्कारसमारंभो
२) पारिओसिअविअरण–समारंभो
३) आदंस–छत्ताणं सम्माणो
४) मण्णवराणं मणोगयं
५) समारोवो

सायं – ६.०० – ६.३० – कसाअपेअपाणं
छत्ताणं विविहाणि गुणदंसणकज्जक्कमा
(सायं ०६.३० – ०८.०० वाअणपज्जंतं)

ठाणं
महाविज्जालअस्स सहागिहं

णिमंतओ
पमुहज्झावओ

सिवाई कणिट्ठ–महाविज्जालअं

२.४ बातमी

णूअण–मराठी विज्जालअस्स सम्मेलणं संपुण्णं –

अज्ज डिसेंबरमासस्स दसमे दिणंके णूयणमराठी विज्जालए सव्वे जणा सम्मेलणत्थं सम्मिलिआ। पसिद्धो वेज्जो तहा जोसी–चिकिच्छालअस्स पमुहवेज्जो पयासो जोसी पमुहातिहिरूवेण पत्तो। सम्मेलणस्स आरंभे विज्जालअस्स छत्तेहिं अइहीणं तहा पमुहज्झावगाणं सागयगीएण सागयं कअं । तयाणंतरं पाढसालाए अज्झाविआहिं पुप्फेहिं पमुहातिहीणं आअरसक्कारं कअं। अणंतरं मुक्खज्झावएहिं विज्जालअस्स परिचयं दत्तं। विज्जालअस्स विआसो वि कहिओ। तहा छत्ताणं उवएसो वि कओ।

अणंतरं पमुहातिहीहि वेज्जो पयासो जोसी महोदएहिं विज्जालअस्स अहिणंदणं कयं। अप्पाणं खेत्ते के के पज्जाया संति, ते कहं संति, तेसिं कए किं कत्तव्वं, के अणुभवा संति त्ति सव्वं कहियं। एसो छत्ताणं कए बहूवओगो उवएसो। जोसी महोदएहिं सरलतया कहियं। अओ सव्वे छत्ता वि आणंदिआ। भासणाणंतरं छत्तेहिं विविह–कज्जक्कमा कआ। णच्चं, णाडअं, गीयगायणमाइ विविहा–कज्जक्कमा वि हूआ। कज्जक्कमाणंतरं जोसीमहोदएहिं विज्जालअस्स कए दससहस्स–रूवगाणि दाणरूवेण दिण्णं। सम्मेलणस्स अंते सव्वाणं कए भोअणं पि आसी। सव्वे अईव संतुट्ठा होऊण संमेलणाओ णिग्गआ ।